

## اردو ترجمہ

## عقبات

عقبہ ۱۔ انسان کے لیے علم حاصل کرنے کے تین راستے ہیں :- ۱۔ محسوسات (میں تصرف کر کے ان) سے علم اخذ کرنا۔ ۲۔ معلوم سے جھول کی طرف ذہن کا منتقل ہونا۔ ۳۔ اور غیب سے (یعنی انسانیت کے منبع علوم سے بغیر محنت کے اپنی استعداد کے مدافحہ) سیکھ لینا۔

محسوسات سے علم حاصل کرنے کی چند صورتیں ہیں :- اگر معلوم کے ساتھ تین شرطیں پائی جائیں۔ (۱) معلوم جزئی شکل میں ہو۔ اور (۲) مادی عوارض یعنی طول، عرض، گہرائی، مکان، زمان سے موصوف ہو۔ اور (۳) مادہ سامنے موجود ہو تو اس کا نام "جسما" ہے۔ اگر تیسری شرط نہ ہو اور پہلی اور دوسری شرطیں موجود ہوں تو "تخیل" کہلاتا ہے اور اگر تیسری شرط کی نفی کے ساتھ دوسری شرط بھی موجود نہیں یعنی عوارض مادہ سے بھی موصوف نہ ہوں تو اسے "توہم" کہتے ہیں اور اگر تینوں شرطیں موجود نہ ہوں بلکہ معلوم کا تصور میں ہو تو اسے "عقلی" کہتے ہیں۔ محسوسات سے جس قدر عقلی صورتیں اخذ کی جاتی ہیں ان کی ترکیب سے جو فیض بنتے ہیں انہیں "بدیہیات" کہا جاتا ہے۔

معلوم سے جہول کی طرف ذہن کا انتقال اگر تدریجی ہو یعنی اول ایک نتیجہ اخذ جائے اس کے بعد دوسرا تو اسے "نظر" کہا جاتا ہے اور جو جہول معلوم ہوا اسے "نظری" کہتے اور اگر تدریجی نہ ہو بلکہ فوراً دور کے نتیجہ پر پہنچ جائے تو اسے حدس کہتے ہیں اور جو علم ہوا اسے حدسی کہا جاتا ہے۔

غیب سے سیکھنے کی چند صورتیں ہیں :- ۱- وحی اور ۲- تحدیث اور ۳- تفہیم اور ۴- ذوق اور ۵- معرفت اور ۶- علم لدنی اور ۷- مشاہدہ اور ۸- وجدان اور ۹- تجلیات معنویہ اور ۱۰- کشف اور ۱۱- اتصال بالمثال اور ۱۲- تجلیات صوریہ۔ اور علم حکمت ذوق کی تفصیل کا نام ہے (جو غیب سے سیکھنے کی چوتھی صورت تھی) فن الحقائق معرفت کی تفصیل کا نام ہے (جو تعلق غیب کی پانچویں صورت تھی) ان تمام اقسام کے معانی کا اجمالی تذکرہ آئندہ آئے گا۔ تو اس کا انتظار کر۔

اور بعض اوقات وحی کے ہوا جس قدر تعلق غیب کی صورتیں ہیں ان سب کا نام کشف اور الہام قرار دیا جاتا ہے۔

عقبہ ۲- علم نقلی (جو تعلق غیب کی ایک قسم ہے) الہامی چیزیں یا تو انسان کو خود بخود حاصل ہو جاتی ہیں یا کسی الہامی انسان سے نقل کی جاتی ہیں (اس دوسری قسم کو علم نقلی کہتے ہیں) یعنی وہ علم نقلی جو معصوم کی خبر دینے سے حاصل ہو نظریات میں داخل ہے۔ اس پر یقین اس لیے کیا جاتا ہے کہ معصوم نے خبر دی اور ہر وہ بات جو معصوم بتلائے جسے مطابق وادہا ہوا کرتی ہے۔

اس طرح پہلا مقدمہ تو سمیعیات سے ہوا اور دوسرا استدلالیات سے۔ لیکن چونکہ نقلی علم بہت سے علوم کا منبع ہے اس لیے نظریات کی باقی قسموں سے جدا کر دیا گیا اور اسے ایک علیحدہ طریق مان لیا گیا۔

چونکہ جزئیات محسوسہ کا علم کسی قابل ذکر کمال پیدا کرنے کا ذریعہ نہیں بنتا اور اسی طرح فضائل بدیہی کا علم بھی کوئی خاص فائدہ نہیں پہنچاتا تو محسوسات سے علم لینے کے تمام قسموں کو جس میں احساس، تحسین، تہتم، تعقل بالبدیہیات شامل ہیں علم کے قابل ذکر طریقوں میں

ت  
ہو  
نے  
نہیں  
رض  
آج  
اور  
بھی  
معلوم  
کی

یہ شمار نہیں کیے گئے ہیں۔

اور جس زمانہ سے قائم الانبیاء صلی اللہ علیہ وآلہ وصحبہ وسلم پر وحی آنا بند ہوئی اسی وقت سے تعلقِ غیب کی قسموں سے فقط کشف باقی رہا۔ یہاں کشف سے مراد اس کے عام معنی ہیں۔

اس تحقیق کا خلاصہ یہ نکلا کہ علم کے قابل ذکر اسباب تین ہیں: (۱) العقل یعنی معلوم

سے جہول کی طرف ذہنی انتقال (۲) نقل اور (۳) کشف۔

علم کے ان تینوں طریقوں کے افادہ علمی میں بعض اوقات خلل راستے میں حاصل ہو جاتا ہے۔ عقل میں خلل پیدا ہونے کی صورت یہ ہے کہ مطلوب تک پہنچانے والے راستے کی صورت یا مادہ میں فساد پیدا ہو جائے۔ (جس کی تفصیل منطق کی کتابوں میں ملتی ہے)

اور نقل میں خلل اس طرح پیدا ہوتا ہے کہ جو سند معصوم تک پہنچتی ہے وہ ضعیف یا راوی غلطی کر جائے یا اس کا حافظہ کمزور ہو یا جھوٹی باتیں (کذب و وضع) بنانے میں مشہور ہو چکا ہے۔ اسی طرح کے اور اسباب بھی جو اپنی جگہ پر مفصل بیان کیے گئے ہیں (یعنی علم اصول حدیث میں اس کی پوری بحث ملتی ہے اور نقل میں غلطی اس طرح بھی ہو سکتی ہے کہ کلام سے ظاہری معنی مراد نہ ہوں اور معنی مراد کے معین کرنے والے قرآن بھی حذوف ہوں۔

اور کشف میں غلطی اس طرح پیدا ہوتی ہے کہ شیاطین جن و انس کی شیطانی تاثیر کا دخل ہو یا صاحب کشف کا عادی علم جو اس کے ذہن میں محزون ہے کشف میں مل جائے یا صاحب کشف اپنی کمزوری کے سبب سے مکشوف کا پورا احاطہ نہ کر سکے اس طرح کے اور بھی سبب ہیں جن کی طرف آئندہ اشارہ کیا جائے گا۔

علم کے ان تینوں طریقوں میں سے ہر ایک طریق یقین کا پورا پورا فائدہ دیتا ہے جب کہ خلل سے محفوظ ہو۔ اس صورت میں ان میں فساد نہیں ہو سکتا ہے ورنہ ماننا پڑے گا کہ متناقض چیزیں نفس الامری میں جمع ہو سکتی ہیں۔

نتیجہ یہ نہیں کہ قطعی برہان اور محکم متواتر اور ذوق حکماء ان تینوں چیزوں میں تعارض

ممكن نہیں۔ ہاں ایسا ہو سکتا ہے کہ ایک طریق اس سے ساکت ہو جس پر دوسرا طریق دلائل کر رہا ہے لیکن اس قسم کے اختلافات کو تعارض میں شمار نہیں کیا جاتا۔

عقل ان تینوں طریقوں میں سے سب سے زیادہ محتاج الیہ ہے کیونکہ کوئی فن تمام نہیں کہا جاسکتا مگر اس میں حد یا نظر سے ذہنی محنت کرنی پڑتی ہے۔

اور نقلی قائدہ دینے میں سب سے زیادہ پختہ ہے۔ چونکہ جن چیزوں سے اس میں خلل آتا ہے اس پر تنبیہ آسانی سے ہو سکتی ہے۔ نتیجہ یہ ہو گا کہ عقل چیزوں سے سالم رہنے کا یقین آسانی سے حاصل ہوتا ہے۔ اور ویسے غلات اس میں ہیں بھی تھوڑے۔

اور کشف سب سے زیادہ وسیع الاحاطہ ہے، چونکہ غیب غیر متناہی علوم کا غزبانہ ہے تو جو شخص غیب سے اتصال قوی پیدا کرے گا وہ بہت سے علم سیکھ سکتا ہے جس میں اس کی دوڑ کو کوئی نہیں پہنچ سکتا۔

عجقہ ۳۔ بعض ایسے عالم جن کو مخالف علمیہ کی سمجھ حاصل نہیں ہوئی ایک بہت شیعہ امرئہ سے نکالتے ہیں۔ اور وہ یہ مسئلہ ہے کہ نقل عن المعصوم سے علم قطعی کبھی حاصل ہو نہیں سکتا۔ وہ یہ گمان کرتے ہیں کہ نقل سے یقینی علم حاصل ہونے میں الفاظ واسطہ بنتے ہیں اور الفاظ سے یقینی طور پر معانی معین کرنا اس پر موقوف ہے کہ الفاظ کے ان معانی کے لیے مقرر ہونے کا یقین ہو۔ اور یہ یقین حاصل نہیں ہو سکتا مگر ایک راستے سے یعنی لغت کے ائمہ سے یہ معنی منقول ہو اور پھر ائمہ لغت سے یہ بات ثابت ہونا اس پر موقوف ہے کہ ائمہ لغت سے جن لوگوں نے یہ لغت نقل کی ہے وہ جھوٹ اور خطا سے معصوم تھے اور یہ بات کبھی بھی ثابت نہیں ہو سکتی۔

پھر کبھی ایسا ہوتا ہے کہ لفظ سے وہ معنی مراد نہیں ہوتے جس کے لیے وہ وضع کیا گیا ہے بلکہ منقول یا حجاز یا کنایہ مراد ہوتا ہے۔ تو نصوص کے الفاظ سے جو معنی ذہن میں آسانی سے آتے ہیں یقیناً معلوم نہیں ہو سکتا کہ یہی معصوم کی مراد تھی۔ اور یقینی علم حاصل ہونا اس بات پر موقوف ہے کہ یقیناً معلوم ہو کہ معصوم کی یہی مراد ہے۔

پھر لفظ جب عام ہوتا ہے تو اس کو تخصیص لاحق ہوتی ہے اور بعض اوقات سارا حکم منقول

علوم

ہوجاتا  
صورت

ہے

میں

یعنی

ہو سکتی

ہی خود

فی تاثیر

میں مل

ر کے

یتا ہے

ورنہ ماننا

وں میں تعارض

ہو جاتا ہے تو یہ احتمال بھی یقین پیدا کرنے میں خلل ہے۔

جس شخص کو حکماء کے کلام میں طرز بیان کی تھوڑی سی ہی مہارت ہو اس پر بھی یہ بات حتمی نہیں رہ سکتی کہ یہ سارا دعویٰ جہالت درجہالت سے پیدا ہو رہا ہے اس لیے کہ الفاظ کا اپنے معنی کے لیے مقرر ہونا تو اتر سے ثابت ہے۔ ائمہ لغت سے نقل کرنے والوں کی مصومیت ثابت کرنے کا اس میں کوئی دخل نہیں۔

اور یہ بھی معلوم رہے کہ ہم حکم میں بحث کر رہے ہیں (جس میں ایک معنی کے سوا دوسرے احتمال عقل میں آہی نہیں سکتے) اس لیے وہ فقط یقین کا اقادہ کرتا ہے تو اس میں مجاز اور کنایہ اور نقل کی کوئی گنجائش نہ ہوگی۔ بعض حکم الفاظ ایسے ہوتے ہیں جن میں تخصیص اور نسخ کا کوئی احتمال باقی نہیں، جیسے وہ خبریں جن کے عموم کو قطعی مؤکد کرنے والے الفاظ ساتھ ہوں جیسے قولہ تعالیٰ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ أَجْمَعُونَ اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَعِیْذُ بِكَ اور یہ استثناء بھی اس قدر عموم کے لیے جو استثناء کے بعد باقی رہتا ہے ایک مؤکد امر ہے (یعنی ابلیس کے سوا جس قدر فرشتے باقی رہیں گے ان کا سجدہ قطعی طور پر ثابت ہوگا۔

ایک لفظ سے مجازی معنی مراد نہ لینے کی دلیل یہ ہوتی ہے کہ مجازی معنی لینے کا کوئی قرینہ قائم نہیں۔ یہ نہیں ہوتا کہ مجازی معنی نہ لینے کا قرینہ قائم کیا جائے۔ تو جو لفظ مجاز کے قرآن سے خالی ہوگا وہاں ایسے قرینے ماننے پڑیں گے جو حقیقی معنی مراد لینے کا یقین دلاتے ہوں۔ اس لیے حقیقی معنی پر یقین کرنا عدم ارادہ معنی مجازی کی دلیل پر مبنی نہیں بلکہ معنی مجازی کے مراد ہونے کی دلیل نہ ہونے پر مبنی ہے۔

پھر یہ بات بھی ہے کہ ایک لفظ کو قطعی معنی کے لیے مفید ثابت کرتے ہوئے یہ بھی ملحوظ رہنا چاہیے کہ قطعی کبھی تو ایسے معنی میں بولا جاتا ہے جہاں کسی قسم کا خلاف باقی نہ ہو اور کبھی اس سے ایسا قطعی معنی مراد ہوتا ہے جس کے خلاف کوئی ایسا احتمال نہ ہو جیسے دلیل کے ثابت کیا جاسکے اور یہاں دوسرا معنی مراد ہے یعنی جب کہا جاتا ہے کہ نقل سے قطعی علم حاصل ہوتا ہے تو مراد یہ ہوتی ہے کہ یہاں مدلل مخالف احتمال نہیں ہے تو اس

وہی طور پر جو احتمالات پیدا ہوتے ہیں ان کی نفی منظور نہیں ہوتی۔

اس چھوٹی بڑی بحث کے بعد یہ ظاہر ہوتا ہے کہ لفظ کے ساتھ بیرونی ایسے قرینے بل جاتے ہیں جن سے تخصیص، نسخ اور تجوز کا احتمال جاتا رہتا ہے اور ایک مراد معین ہو جاتی ہے تو فقط یہی نقل ہے جس کو ہم مفید القطع کہتے ہیں (ہمارا یہ دعویٰ نہیں ہے کہ ہر لفظ جو معصوم سے نقل کیا جائے قطعیت کے لیے مفید ہوگا۔

کیا تم نہیں دیکھتے! جب تو کسی شخص کو کوئی چیز دے اور وہ تمہاری تعریف کرے، کسی شخص کو تو ماریے اور وہ تجھے گالی دے یا تو اس سے کوئی بات پوچھے تو وہ تجھے جواب دے یا تو اسے خبر دے اور وہ تیری تصدیق کرے یا تو اس کوئی مشورہ پوچھے اور وہ تجھے اس کام کرنے کو کہے یا منع کرے کیا تو اس وقت یقین نہیں کرے گا کہ اس شخص نے اپنے کلام سے مدح یا گالی یا جواب یا تصدیق یا امر یا نہی کا ارادہ کیا ہے۔ اور جس نے ان خاص مثالوں سے اس کے خلاف احتمال پیدا کیا تو اس نے اپنے آپ کو بیوقوف بنایا اور اس نے سوسطائیوں کی جماعت میں اپنا نام لکھوایا۔



کا  
جاز  
بن  
نی

یہ  
باقی  
نہ ہو  
کہ نقل  
اس